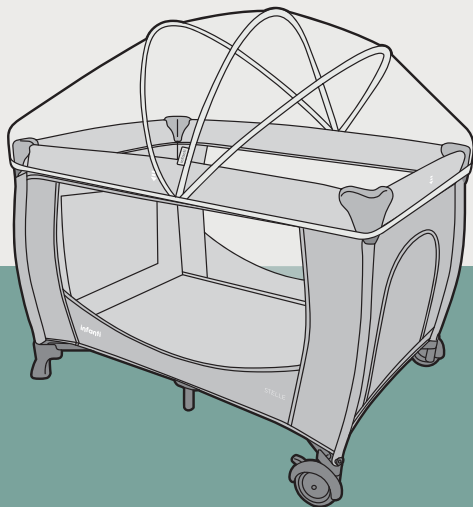




infanti®



STELLE

BERÇO | CUNA

0 meses - 18 kg

KDD-930-B

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano **(totalizando 2 anos)**, solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: **www.infanti.com.br/registro**

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: **www.infanti.com.br/termos-de-garantia**

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.infanti.com.br/atendimento

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contata-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço **<http://www.infanti.com.br/registro>**
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como **Berço Stelle KDD-930-B**, Infanti
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

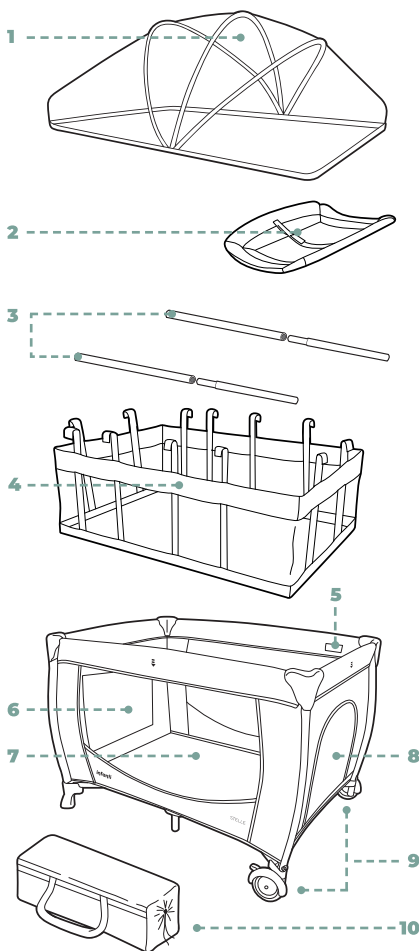
Índice

Apresentação	5
<i>Presentación</i>	
Montagem	6
<i>Presentación</i>	
Segunda altura	8
<i>Segunda altura</i>	
Primeira altura	10
<i>Primera altura</i>	
Trocador	11
<i>Cambiador</i>	
Mosquiteiro	13
<i>Mosquitero</i>	
Alça para móbile	14
<i>Correa para movil</i>	
Fechamento	15
<i>plegado</i>	
Limpeza e manutenção	17
<i>Limpieza y mantenimiento</i>	
Atenção (PT)	18
<i>Atención (ES)</i>	23

Apresentação | Presentación



- 1. Mosquiteiro**
Mosquetero
- 2. Trocador**
Cambiador
- 3. Barras de suporte da segunda altura**
Barras de soporte de segunda altura
- 4. Segunda altura**
Segunda altura
- 5. Alça para móbile**
Correa para móvil
- 6. Bolso**
Bolsillo
- 7. Colchonete**
Cojín
- 8. Abertura lateral**
Abertura lateral
- 9. Rodas com freio**
Ruedas con freno
- 10. Bolsa de transporte**
Bolsa de transporte





Montagem | Ensemble

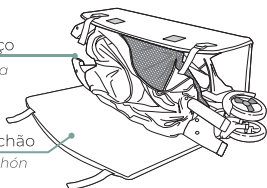
1.

Berço

Cuna

Colchão

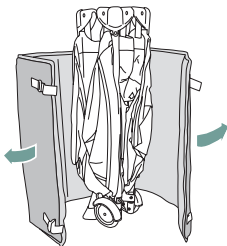
Colchón



Retire o berço da bolsa de transporte e solte os velcros.

Retire la cuna de la bolsa de transporte y suelte el velcro.

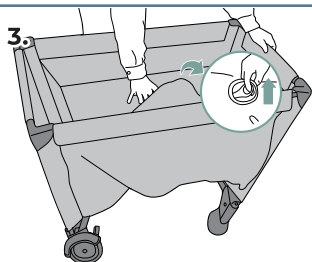
2.



Separe o colchonete do berço.

Separe el colchón de la cuna.

3.

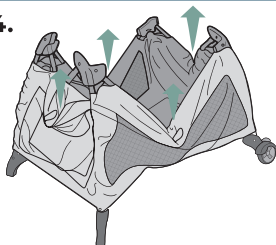


Puxe a trava no centro do fundo do berço (primeira altura) mantendo-o levantado.

Tire del pestillo en el centro de la parte inferior de la cuna (primeira altura) manteniéndolo levantado.



4.



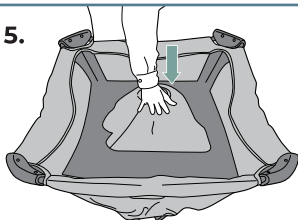
Suspenda as laterais (4x) até que todas estejam estendidas e travadas.

Suspenda los lados (4x) hasta que estén todos extendidos y bloqueados.

Mantenha o centro do fundo do berço para cima, do contrário, as laterais não travarão.

Mantenga el centro de la cuna con la parte inferior hacia arriba; lo contrario, los lados no se bloquearán.

5.



Pressione a trava do centro do fundo do berço para baixo até travar. Se as laterais não estiverem travadas, puxe a trava central para cima e repita os passos 3 e 4.

Presione el pestillo en el centro de la parte inferior de la cuna hacia abajo hasta que se bloquee. Si los laterales no están bloqueados, levante el bloqueo central y repita los pasos 3 y 4.

Certifique-se de que as 4 laterais do berço estejam travadas antes de utilizar. Caso contrário repita os passos anteriores.

Asegúrese de que los 4 lados de la cuna estén bloqueados antes de usarla. En caso contrario, repita los pasos anteriores.



Segunda altura | Segunda altura

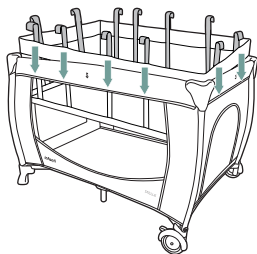
IMPORTANTE: A segunda altura deve ser utilizada por bebês com peso máximo de 10kg.

AVISO: Utilize a segunda altura somente enquanto a criança não for capaz de sentar-se sozinha ou apoiar-se sobre as mãos e joelhos.

IMPORTANTE: La segunda altura debe ser utilizada por bebés con un peso máximo de 10 kg.

ADVERTENCIA: Use la segunda altura solo cuando el niño no pueda sentarse por sí mismo o apoyarse en las manos y las rodillas.

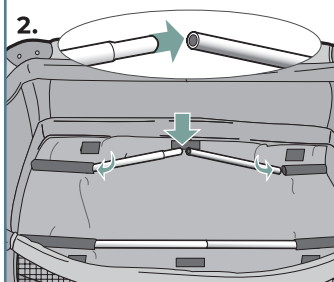
1.



Prenda os encaixes da segunda altura nas laterais do berço.

Coloque los accesorios de segunda altura a los lados de la cuna.

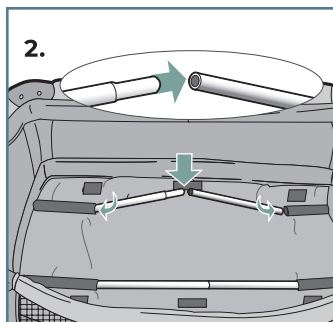
2.



Prenda os encaixes da segunda altura nas laterais do berço.

Insira as barras de suporte nos encaixes de tecido da segunda altura e conecte-as ao centro.

Observe o formato das barras para formar o par correto de encaixe.

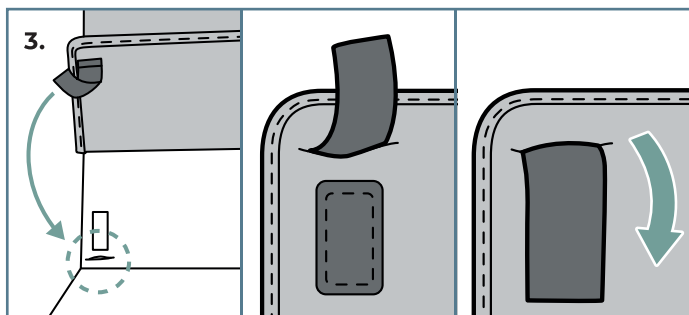


2.

Coloque los accesorios de segunda altura a los lados de la cuna.

Inserte las barras de soporte en las ranuras de tela de la segunda altura y conéctelas al centro.

Observe la forma de las barras para formar el par de ajuste correcto.



3.

Coloque o colchonete sobre a segunda altura.

Desencaixe a segunda altura para facilitar o acesso.

Passe as tiras de velcro pelas aberturas e prenda-as (4x).

Coloque el tapete en la segunda altura ensamblada.

Soltar la segunda altura para facilitar el acceso.

Pase las tiras de velcro por las aberturas y asegúrelas (4x).

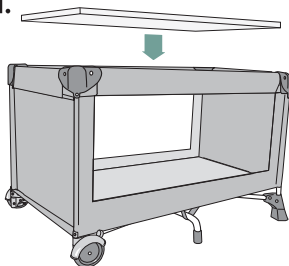


Primeira altura | Primera altura

Para utilizar na 1ª altura, será necessário remover a 2ª altura.

Para utilizar en la 1ª altura, será necesario desmontar la 2ª altura.

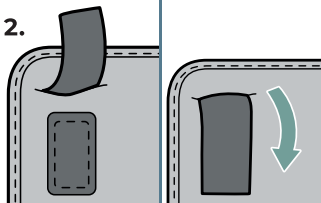
1.



Coloque o colchonete no fundo do berço.

Coloque el colchón en el fondo de la cuna.

2.

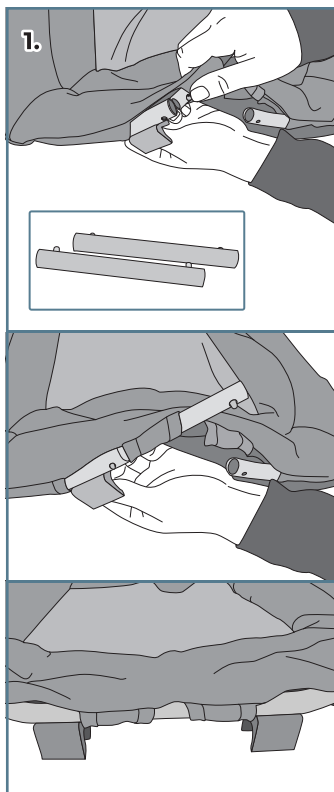


Passe as tiras do velcro do colchonete pelas aberturas no fundo do berço e prenda-as (4x).

- Certifique-se de que o colchonete esteja bem preso.

Pasa las tiras de velcro del colchón por las aberturas del fondo de la cuna y asegúralas (4x).

- *Asegúrese de que el tapete esté bien sujeto.*



Puxe o tecido e conecte a barra pequena nos tubos do trocador pressionando os pinos para encaixá-la. Repita do outro lado.

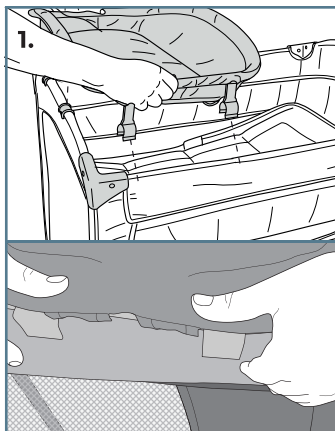
- As barras pequenas podem estar localizadas no bolso lateral do berço.

ATENÇÃO: Não coloque a criança no trocador antes de montar.

Tira de la tela y conecta la pequeña barra a los tubos cambiadores presionando los pasadores para encajarla. Repita del otro lado.

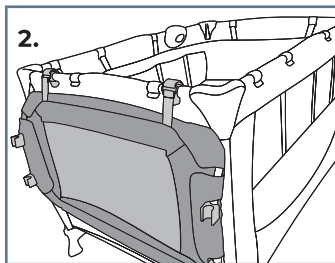
- Las pequeñas barras pueden estar ubicadas en el bolsillo lateral de la cuna.

ATENCIÓN: No coloque al niño en el cambiador antes de ensamblarlo.



Com o trocador montado, encaixe seus ganchos nas laterais do berço, pressionando-os para baixo.

Con el cambiador montado, encaje los ganchos del cambiador en los laterales de la cuna, presionándolos hacia abajo.



Depois do uso, é possível deixar o trocador pendurado pelos ganchos na lateral do berço.

Después de usar, es posible dejar el cambiador colgado por los ganchos en el lado de la cuna.

ATENÇÃO: NÃO use o trocador como área para dormir ou brincar.

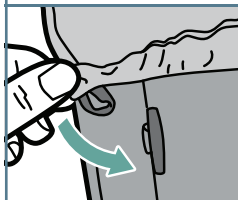
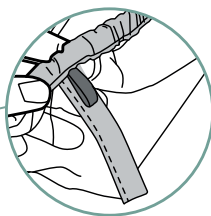
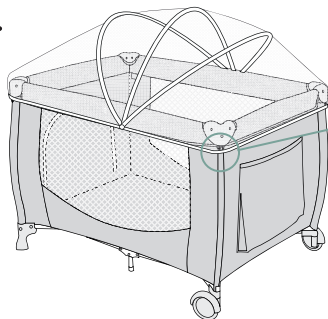
ATENÇÃO: O trocador suporta no máximo 6,8 kg.

ATENCIÓN: No utilice el cambiador como área para dormir o jugar.

ATENCIÓN: El cambiador sostiene un máximo de 6,8 kg.



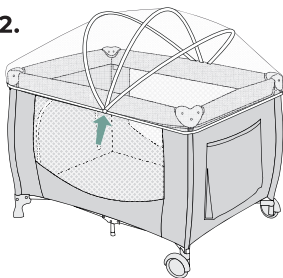
1.



Prenda o mosquiteiro abotoando-o nas laterais da estrutura.

Sujete el mosquiteiro en las laterales de la estructura.

2.

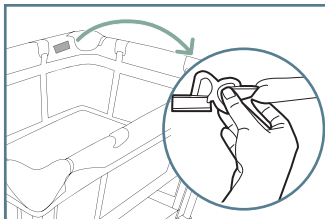


O zíper central serve como acesso rápido ao berço.

La cremallera central sirve como acceso rápido a la cuna.



Alça para móbil | Correea para móvil



Prenda o brinquedo ou móbil de sua preferência na tira de tecido.

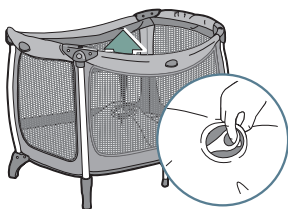
Fije el juguete o el móvil de su preferencia en la tira de tejido.

ATENÇÃO: Não deixe móveis no alcance da criança. Não deixe a criança com brinquedos de pendurar sem supervisão. (Brinquedo não incluso.)

ATENCIÓN: No deje los móviles al alcance del niño. No deje al niño con juguetes de colgar sin supervisión. (Juguete no incluido.)

Fechamento | Plegado →

1.



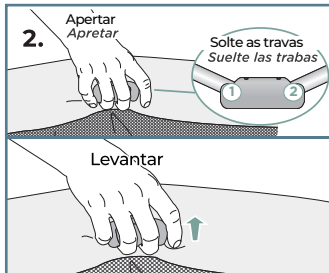
Retire todos os acessórios do berço. Remova o colchonete. Puxe para cima a trava no fundo do berço.

IMPORTANTE: Para destravar as laterais, o centro do berço deve estar levantado.

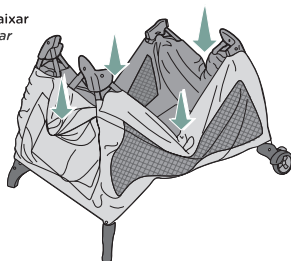
Retire todos los accesorios de la cuna. Retire la colchoneta. Tire hacia arriba del pestillo en el fondo de la cuna.

IMPORTANTE: Para desbloquear los laterales, el centro de la cuna debe estar levantado.

2.



Abaixar
Bajar



Pressione os botões sob o tecido no centro de cada lateral, para destravar cada uma das laterais. Cada trava possui 2 articulações que precisam ser destravadas, caso contrário, pressione novamente.

Presione los botones debajo de la tela en el centro de cada lateral para desbloquear cada lado. Cada pestillo tiene 2 uniones que deben desbloquearse; de lo contrario, vuelva a presionar.



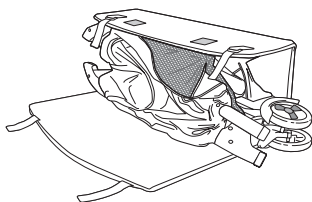
3.



Com as laterais destravadas, puxe para cima e aproxime todas as laterais.

Con los laterales desbloqueados, levante y junte todos los laterales.

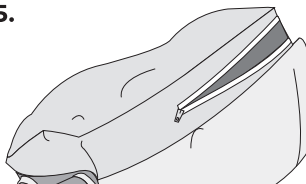
4.



Envolva o colchonete ao redor do berço e ajuste as tiras. Tente guardar os acessórios entre a estrutura do berço de forma mais compacta possível.

Envuelva la colchoneta alrededor de la cuna y ajuste las correas. Intente guardar los accesorios entre la estructura de la cuna de la forma más compacta posible.

5.



Coloque o berço fechado dentro da bolsa de transporte.

Coloque la cuna plegada dentro de la bolsa de transporte.

Manutenção e limpeza | Limpieza



- Periodicamente, verifique todas as peças do berço para certificar-se de que não estão quebradas.
- Berço, colchonete, segunda altura e mosquiteiro, devem ser limpos superficialmente. Utilize pano úmido e sabão neutro se necessário.



- *Periódicamente revise todas las piezas de la cuna para asegurarse de que no estén rotas.*
- *Cuna, colchoneta, segunda altura y mosquitero, deben limpiarse superficialmente. Utilice paño húmedo y jabón neutro si es necesario.*



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

Não posicionar ou utilizar o produto perto de chama aberta e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás ou outras fontes, pois o material é inflamável.

Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando. Utilizar somente peças de reposição recomendadas pelo fabricante.

Não deixe nenhum objeto dentro ou próximo ao berço que possa servir de ponto de apoio ou ofereça risco de sufocação, engasgamento ou estrangulamento, como, por exemplo,



cordas, cordões de persianas/cortina, protetores, almofadas, brinquedos, fios e cabos de aparelhos elétricos.

Nunca utilizar colchão adicional sobre a base acolchoada do berço.

Crianças pequenas não podem brincar, sem vigilância, nas proximidades de um berço.

ATENÇÃO: quando a criança for capaz de escalar o berço, ele não pode mais ser utilizado por essa criança, pois este berço foi construído para uso por crianças com capacidade motora para sentar-se, ajoelhar-se e/ou levantar-se sozinhas, porém que ainda não sejam capazes de escalar o berço.

Este berço não pode ser alterado, seja em sua estrutura ou em seus adornos, pois riscos à segurança da criança podem ser gerados.



PT

ATENÇÃO: Evite colocar protetores, almofadas e brinquedos no berço, especialmente, no momento do sono da criança. O ideal é retirar todos esses utensílios do berço para minimizar riscos à criança.

Este berço está de acordo com a norma ABNT NBR 15860



A Sociedade Brasileira de Pediatria orienta colocar o bebê para dormir com a barriga para cima, pois diminui em 70% o risco de morte súbita. Recomendamos conversar com o pediatra de seu filho para maiores informações.

Só utilize o berço quando estiver totalmente montado conforme as orientações do Manual de Instruções e após certificar que seus sistemas de travamento estão devidamente acionados.

O berço deve ser colocado sobre um piso horizontal.

A posição mais baixa é a mais segura e a base deve ser sempre utilizada nessa posição tão logo o bebê tenha idade suficiente para sentar-se.

Antes que o berço seja utilizado na sua posição mais baixa, devem ser removidos os dispositivos usados para apoiar a base em posições mais altas.



As conexões de montagem devem ser sempre apertadas adequadamente e verificadas regularmente, ao longo do uso do berço, e reapertadas conforme necessário.

Caso alguma parte do berço quebre ou apresente defeito, deve-se procurar assistência técnica especializada e não serem realizados consertos caseiros.

O Berço só estará pronto para uso quando o mecanismo de travamento estiver devidamente acionado.



IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

No coloque o utilice el producto cerca de una llama abierta y otras fuentes de calor, tales como calentadores eléctricos, calentadores de gas u otras fuentes, ya que el material es inflamable.

Nunca utilice colchón adicional sobre la base acolchada de la cuna.

No deje ningún objeto dentro o cerca de la cuna que pueda servir de punto de apoyo u ofrezca riesgo de sofocación, ahogo o estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas / cortinas, protectores, cojines, juguetes y cables de aparatos eléctricos.



Los niños pequeños no pueden jugar, sin vigilancia, cerca de una cuna.

ATENCIÓN: cuando el niño es capaz de escalar la cuna, ya no puede ser utilizada por ese niño, pues esta cuna fue construida para uso de niños con capacidad motora para sentarse, arrodillarse y / o levantarse solos, pero que aún no sean capaces de escalar la cuna.

Esta cuna no puede ser alterada, ya sea en su estructura o en sus adornos, pues esto puede generar riesgos para la seguridad del niño.

ATENCIÓN: Evite colocar protectores, cojines y juguetes en la cuna, especialmente en el momento del sueño del niño. Lo ideal es retirar todos esos utensilios de la cuna para minimizarle riesgos al niño.



Esta cuna está destinada para niños desde el nacimiento hasta que tengan un peso máximo de 15 kg.

ATENCIÓN: el peso máximo total soportado por la segunda altura es de 10 kg.

Sólo utilice la cuna cuando esté totalmente ensamblada de acuerdo con las instrucciones del Manual de instrucciones y después de asegurarse de que sus sistemas de bloqueo estén debidamente accionados.

La cuna debe colocarse sobre un piso horizontal.

La posición más baja es la más segura y la base se debe utilizar siempre en esa posición tan pronto el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.



Antes de que la cuna se utilice en su posición más baja, se deben quitar los dispositivos utilizados para apoyar la base en posiciones más altas.

Las conexiones de ensamble se deben apretar regularmente y verificar siempre de manera regular, a lo largo del uso de la cuna, y reajustar según sea necesario.

Si alguna parte de la cuna se rompe o presenta defecto, se debe buscar asistencia técnica especializada y no realizar reparaciones caseras.

No utilice la cuna si alguna parte se rompe, rasga o falta. Utilice sólo piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.

Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes – RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile:
Dorel Juvenile Chile S.A.
Av. del Parque 4161, oficina 602
A, Huechuraba,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2497 1500
www.infanti.cl - www.dorel.cl

Colombia:
Baby Universe S.A.A.
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:**
Best Brands Group

Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

Perú:
**Comexa Comercializadora
Extranjera S.A. Sucursal Del
Perú**

Los Libertadores 455
San Isidro, Lima 27,
Lima- Perú
REC 20431062870
Teléfono: 4413029
www.infanti.com.pe

Puerto Rico:
Eleven Eleven Corp.
PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.
Veracierto 3190, Montevideo
CP.:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/InfantiUruguay